

# INFORMACIÓN ENERGÉTICA

Augusto de 2021

Un boletín para clientes de Holyoke Gas & Electric



## Poder Público y la Semana de Gas Natural

3-8 de octubre de 2021

HG&E es una empresa de servicios públicos municipal, lo que significa que somos propiedad de la comunidad a la que servimos: Holyoke. A diferencia de las empresas de servicios públicos privados, no respondemos a los accionistas que se encuentran a miles de kilómetros de distancia. En cambio, le respondemos a usted, nuestro cliente. Estas son algunas de las razones por las que una empresa de servicios públicos municipal es la mejor opción para Holyoke:



- Operamos en el interés público: mejorar la calidad de vida de nuestros clientes y la comunidad.
- Somos líderes en energía renovable, sustentabilidad y administración ambiental, con un enfoque en el éxito futuro de la comunidad.
- Nuestro objetivo es brindarle un servicio excelente y confiable en lugar de generar ganancias para los accionistas corporativos HG&E
- Nuestros empleados viven en la comunidad y muchos son clientes de HG&E.
- Si un cliente tiene una queja, puede discutir el problema localmente, con la gerencia de HG&E, y tener la seguridad de que se abordará el problema.
- La propiedad local significa que una buena parte del dinero de nuestros clientes en energía se queda en la comunidad, creando puestos de trabajo y apoyando la economía local. Nuestras tarifas y servicios se controlan localmente.
- Esto nos permite tomar decisiones y brindar servicios que beneficien específicamente a la comunidad.
- Proporcionamos energía a nuestros clientes a algunas de las tarifas más bajas de Massachusetts.
- Nuestras bajas tarifas de energía y los innovadores incentivos de conservación de energía sirven para ayudar a los esfuerzos de desarrollo económico de la ciudad.

## ¡ÚNETE A HG&E PARA UNA CELEBRACIÓN!

Miércoles, 6 de octubre de 2021

4:00 pm - 6:00 pm en Veterans Park

Refrescos - Kid Zone - Actualizaciones del programa HG&E  
- Prueba de manejo HG&EV - Bombillas LED gratuitas

Visite [www.hged.com](http://www.hged.com) para obtener más información.

## COMPARACIONES DE TARIFAS

### TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Julio de 2021: Cliente residencial que consume 500 kwh / mes. Los montos mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio de suministro de generación predeterminado fijo.



Julio de 2021: Cliente residencial que consume 34 CCF / mes. Las cantidades mostradas incluyen todos los descuentos.



# El Centro de Energía Martin J. Dunn

En asociación con Holyoke Gas & Electric (HG&E), Citizens Energy Corporation encendió el interruptor del Martin J. Dunn Energy Center este verano. Ubicado en Water Street frente a la subestación North Canal de HG & E, el Energy Center consta de un sistema de almacenamiento de energía por batería (BESS) de 4,9 megavatios (16 megavatios-hora). El sistema es la adición más reciente al programa estratégico de reducción de picos de HG & E y ayudará a mantener estables las tarifas de los servicios públicos, protegiendo a los clientes de la volatilidad potencial de los mercados energéticos.



El BESS se interconectará directamente a la red de HG&E y se cargará durante los períodos de baja demanda, cuando los costos de energía son bajos. Esta energía almacenada se utilizará durante los períodos de carga máxima local y regional para reducir la demanda de manera rentable, al tiempo que se reducen los costos de servicios públicos y los cargos por demanda para los clientes. Se incurre en cargos por demanda por la electricidad y la capacidad extraídas de la red eléctrica y utilizadas durante los períodos de máxima demanda.

El Energy Center lleva el nombre del difunto alcalde y senador estatal de Holyoke, Martin "Marty" J. Dunn. En 2018, Dunn conectó el liderazgo de Citizens Energy Corporation y HG&E para discutir oportunidades energéticas innovadoras para la ciudad de Holyoke. Este proyecto es un resultado directo de los esfuerzos de Marty, quien continuamente trató de hacer de Holyoke un gran lugar para vivir y trabajar.

"Marty tenía un compromiso sin precedentes con la ciudad de Holyoke y sirvió a la comunidad en una variedad de roles críticos a lo largo de su vida", dijo Jim Lavelle, gerente de HG & E. "Los beneficios de este sistema tendrán un impacto duradero en la ciudad de Holyoke, al igual que el legado de Marty".

El Martin J. Dunn Energy Center es la segunda colaboración BESS de HG&E. Mt. Tom Energy Storage System fue la primera asociación BESS de HG & E, y fue la batería a escala de servicios públicos más grande del estado de Massachusetts cuando ENGIE North America la encargó en 2018.

Hoy, HG&E tiene una capacidad total de almacenamiento de batería de aproximadamente 8 MW / 16 MWh. Para obtener información adicional, visite [www.hged.com](http://www.hged.com).



**Oficina Principal de HG&E**  
99 Suffolk Street  
Holyoke, MA 01040  
(413) 536-9300  
[www.hged.com](http://www.hged.com)

**Horario de atención al cliente:**  
Monday - Friday  
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

**Contactar Servicio al Cliente:**  
(413) 536-9300  
[Customer\\_Accounts@hged.com](mailto:Customer_Accounts@hged.com)

**Comunicaciones de marketing:**  
Kate Sullivan Craven  
[ksullivan@hged.com](mailto:ksullivan@hged.com)

## Opciones de Pago

**Pago en línea**  
[www.hged.com/payonline](http://www.hged.com/payonline)

**Pago telefónico**  
(413) 536-9300 (Option 5)

**Drive Thru/Walk In**  
99 Suffolk Street  
Holyoke, MA 01040  
(413) 536-9300

**Correo**  
P.O. Box 4165  
Woburn, MA 01888-4165

**Cajas de entrega**

- HG&E, 99 Suffolk Street
- C-Mart, 1500 Northampton Street
- DB Mart, 494 Westfield Road
- Stop & Shop, 28 Lincoln Street
- Stop & Shop, 2265 Northampton Street
- Union Mart, 297 Apremont Hwy

## Cierres de Vacaciones

**Día laboral**  
Lunes 6 de septiembre

## Comisionados

Francis J. Hoey, III  
Robert H. Griffin  
James A. Sutter

## Gerente

James M. Lavelle

